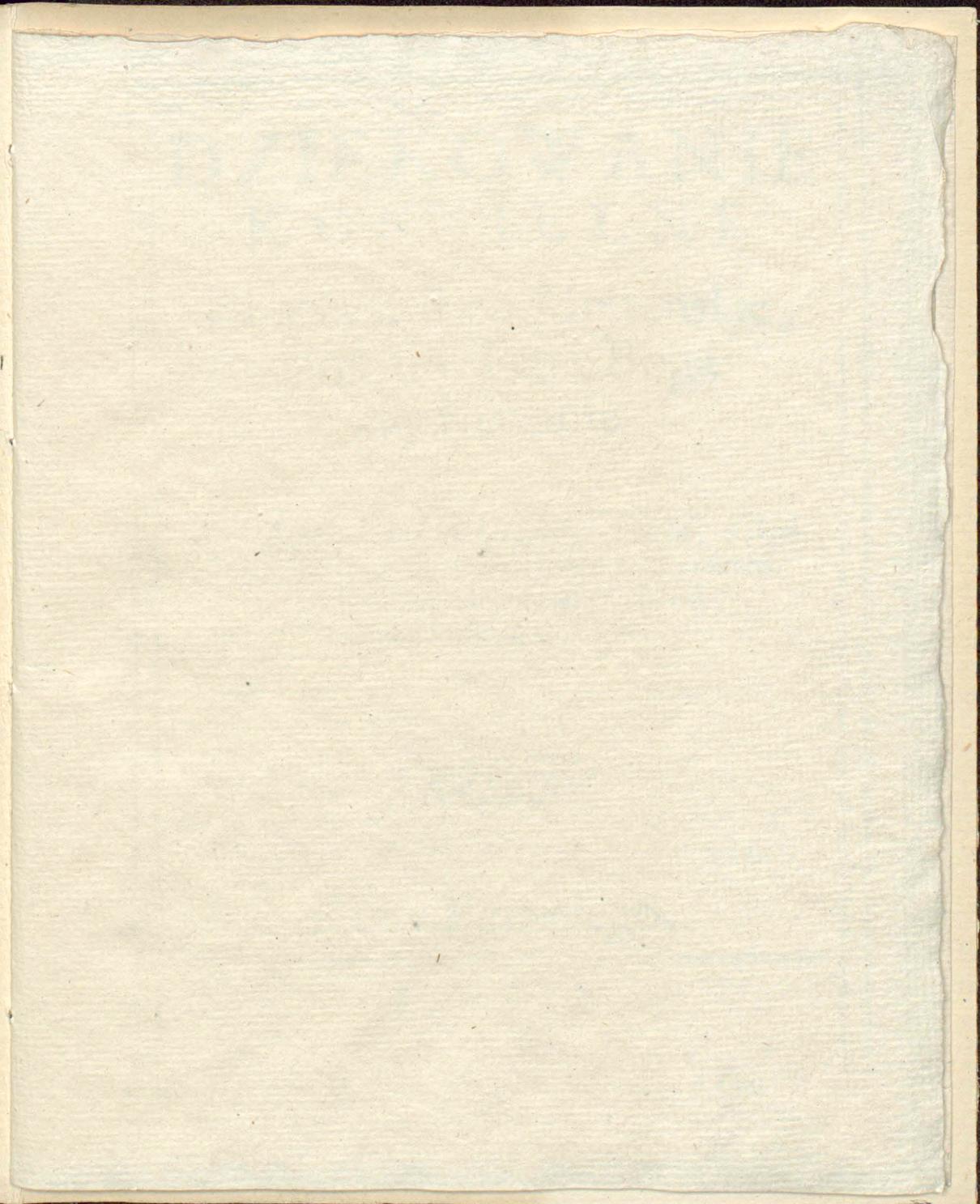
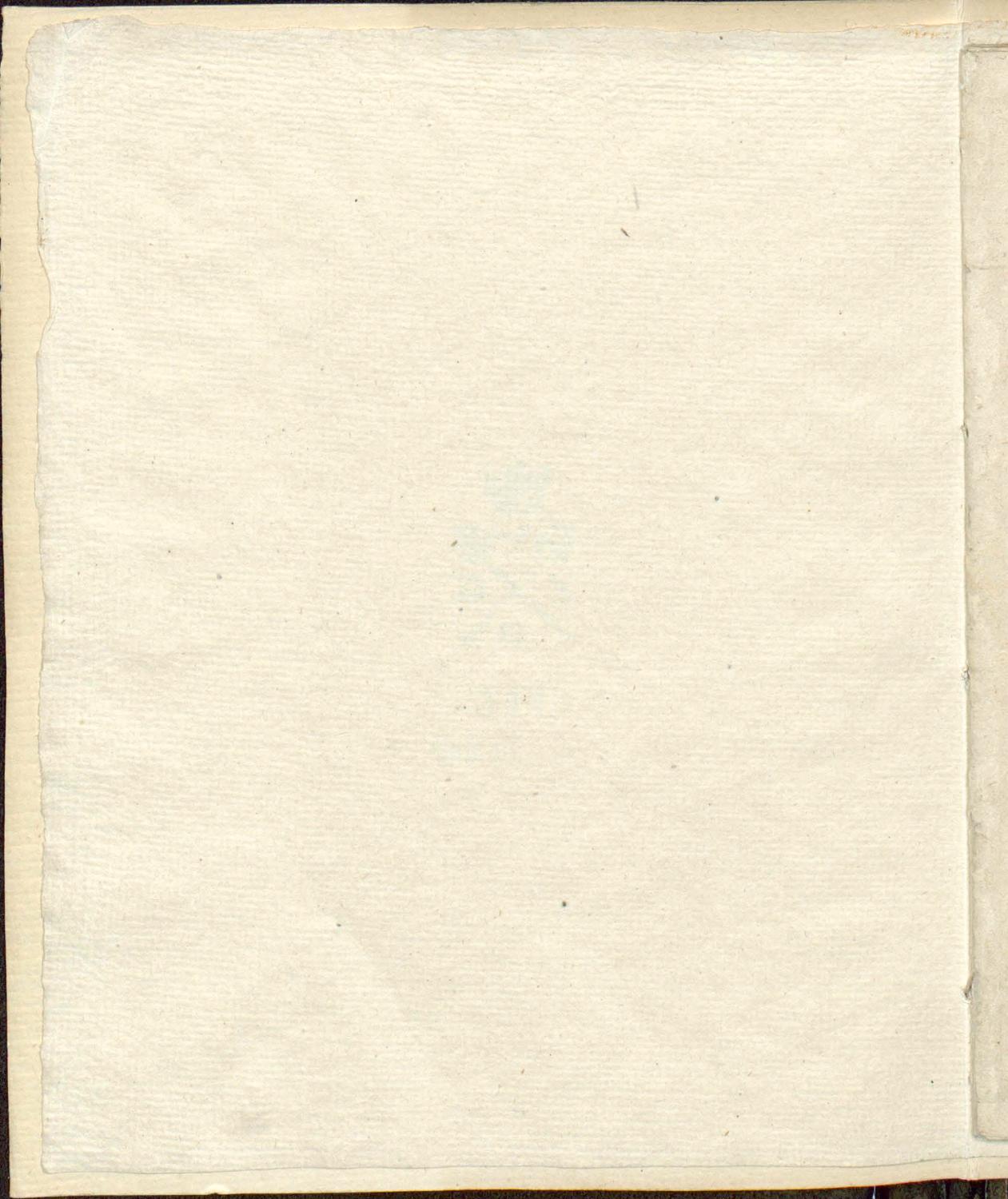




5475

CIMELIA





DZIEKOWANIE KOSCIELNE

Zá zwycięstwo Multánskie,
dáne od Páná Bogá
tey Koronie.

Ktore sie poczęło w dzień ś. Idwigi 15. dniá , a skoń-
czyło się w dzień Przeniesienia ś. Woyciechá,
20. dniá Pádzierníka abo Oktobrā.
Roku Pánskiego, 1600.



Roku Pánskiego,

1600.

S. 152.

Cim 5475

DZIEKOWANIE
KOŚCIELNE
Za sprawiedliwość Muzyczną
dziecięcej Pani Bogus
zey Kotonie.

Wszystkim, którzy w tym roku
zostańcie pozytywnie ocenieni
w klasach i w szkole, a także
w tym roku zakończycie
szkołę podstawową i gimnazjalną
z wynikami pozytywnymi
i otrzymacie dyplomy.

Cim. 82 n. 5475



Roku Szkoły Podstawowej

1990

Dziękowanie Kościelne zā zwycięstwo Multánskie.

*Confitemini Domino quoniam bonus: quoniam in
eternum misericordia eius. Psal: 135.*


Bwieszczeni wesołemi nowinami /
gorace dzieci y niski poklon / narwyż-
szemu sprawcy wszystkiego / obrońcy
nászemu Bogu w Troycy i edynemu
oddawaymy. iż nie według zaſlуг psal:10 :
nászych ktorych nie mamy / ani według grze-
chow nászych ktorychesiny pełni / vczymś z nás-
mi : ale z wieczney dobroci swey / z złego bárzo-
rázu nas wyrwał. Bo Kościół swój święty w
tych pánstwach od odszepieńca wybáwił: Króle-
stwo to wszysko / od okrutníka y tyrannia obronił:
zdrowia y majątności wszyskich obywátelow / od
niesprawiedliwego drapieżce y roboynika wyzwo-
lił: slawe woienia y rycersta narodu nászego pod-
wyższył: gránice y pánoránie Korony rozszerzył:
pogány y Turki zástraszyl: domowe niespokojne y
niemodle braty przestrzegły y nauczył. Wszystki w
obec stany vveselic raczył. Slaw sie imie iego
błogosławione ná wieki: Bo dobry/y nieodmien-
ne a wieczne milosierdzie iego,

A ij

Ná Seyz

Ná Seymie przeszlym wiedzac iuż o nieprzyias-
cielu / iako w cudze państwa niesprawiedliwie y
nad przysiege wtargnął / y krew mewinnego Kár-
dynala kościoła s. Rzymiego y Biskupa Króle-
stwa tego / sztye iego vciecim / rożał / y tōgo chciał
zabiąał / māietności wszystkich wydzierāiac / żolnie-
rzom swey woli dopuszczaiac / ná łupiestwā domy /
y ná posromocenie biala plec wydāiac : iakośćie oy-
czyzny swoiej (synowie Koronni) odbiegli / y tak
obnázona y zatrwożona matki swoje zostawili /
cieško y sromotno wspominac. Wiedzieliście y o
drugim pułnocnym tyrannie / wydzieraczni cudzego
królestwa / y krzywoprzysięzcy / y krwie swoiej prze-
śladowniku / niewiernym heretyku : iż morze prze-
był / y wásze zamki brał / y Koronię tey slawney stro-
mote czynił / y iuż sie w Islanty wdzierał : a iednak
iako szopy w lesie / y iatki przy rzepie / odbieželiście
oyczyny matki y dobrodzieyki swoiej. Láwe po-
spolitego ruszenia ukazaliście iey / słowyscie iż y lis-
ćiem obmurowali. Woleli niektorzy swoim my-
ślom niespokojnym dosyć czynić. Woleli niektos-
zy z iezykā y swarow / slawy / a z rostargnienia y
niezgody sąsiedzkiej / pozytkow swoich domowych
szukac / rády madrych y starych odmiatac : a nižli
ná pospolite niebespieczenstwo oko obroćć. Wo-
leli omylnym ludzi niebacznych powiesciom o przy-
iájni falszywey Michálá wierzyć / y vbespieczać oy-
czyzne

czyzne y Krola J. M. iż nic złego o nas nie my-
ślił: a niżli chytre iego przedsięwzięcie y tyraniękie
obycziae madrze vvwazac / y ná nie sie przerząsnac.
Niechcieliście wierzyć medzszym y swiadomszym/
iako sie odszczepieniec z heretykiem ná zgube wasze
zmorwili: iako wámi iuż kupyli y stárgowali
was / iako sie ziemiámi Koronnemi dzielili / iako z
was chłopy y oddane swoie uczynic chcieli. Vx fi- Ia: 30.
lij desertores, dicit Dominus, vt faceretis consiliū &
non ex me. Biadá wam co odbiegacie a Bogá sie
nie rādzicie / a nie słucháiac stárszych y Bogáscie
nie słucháli. Jakažście milosć mātce swey oycz-
znie złotey pokazali: iakoż was synni iey zwac:
izali nie desertomi y odbiegaczmi namilshey rodzi-
cielki swey: ktora was v piersi swoich trzyma/
karini: bez ktorey stać y žyc nie możecie. Samiście
sie gubili y iako powroz ná szyie swoie kládliscie.

Ledwiescie Seymu nieszczesnego skonczyli / až
obádwá y odszczepieniec y heretyk ukázowac sie
zbroynie niezbrojnym granicom waszym poczeli.
A záraz do wrot waszych do ziemie Wołoskiey / do
ludu pod obrone Koronna przystego / przystapit
nieprzyjaciel/y opánował w sztytko/wámi gárdzac/
z mocy sie Polskiey y głupstwá waszego śmierac /
zā nic sobie Krola J. M. y rycerstwá Koronnego
nie māiac/w oczach waszych ziemie zwoiował/hos-
spodára oddanego Koronnego / ktory pod obros-

A iż

ne Koron-

ne Koronna ná Seymie publico consensu przyies-
ty iest/wygnal/lud Polski pobil/y do nas sie iako
nieopatrnych porywal/y pod náš sie Rámeniec y
pod same gránice náše cisnål. Z taka mysla y pew-
na wola/aby Polske takze zwioival/y Królem sie
uczynil/ábo kogo ná królestwo wsadzil/á lúpami y
odarciem kościołów y domow wászych vbogaco-
ny/potežny y mocny został. Te swoie myslí chytro-
tał/y słowy gládkimi zdrodzał. Mial ná niebárzo-
wielka pogode. Nie zeszlo mu ná wiadomości/co
sie z námi y wewnatrz działo/y ná czym Seymour nie-
pozyteczny y rostárgniony stánl. Mial z sobą
Polaki vbogie żołnierze / ktore w rzeczy ná Turki
zbierał. Nie zeszlo mu ná wielkim y mocnym woy-
sku/ktore do piacidzięciat tysiecy v Niestru liczo-
no/á do potrzeby ieszcze sie go wieceny nálázlo. Nie
widzial ktoby mu tak przedko odpór dać mogł/ná
gránice gole pátrzył: wiedział iż sie Korona bez
poborow y żołnierzá nie broni. wiedział iż rusze-
nie pospolite ábo być nie mogło / ábo mu żadnego
postráchu nie czyniło. Mial snadž/iako pospolicie
mowiono / tu w Koronie przyjaciele niektore / co
mírádości ná wzeciu Wołoch pomagali/y zá iez-
go zdrowie pilí/ y ná iáwnych mieyscach onego zá-
lecali / y przy nim myslí swoie / ná sasiady domos-
we/iádowite y zazdrościwe wykonac chcieli. Zá ie-
den miesiąc mogł bez żadney obrony áž pod Krá-
kowem

łowem stanać. Nie tajna rada wszystkich rotmistrzów iego w polach Wołostich / iż się wszyscy na to co chciał tyran / zgodzili: aby zaraz do Polski z oną mocą y gotowością wpadli. Jeden tylo y to tajemnie / bojąc się towarzyszów / odradzał. Jakobyśmy byli zebámi zgrzytali ná ty ktorzy oczyzne vbeśpieczali / y spuszczać sie ná przyjaźń tak iadowitego y potężnego nieprzyaciela kazali: Czymby to nam byli zapłacili: A kto by mu sie był tak z nagłą y tak gotowemu zastawił: Jakobyśmy byli tzy wylewali / y mowili z Prorokiem: Puszczajcie tzy powieki nasze / y oczy wylewajcie Ierem: 9. wode: gdyby w oczach waszych domy nasze wybierano: gdybyście patrzyli ná sromote żon y corek isa: 3. waszych: gdyby młodz wasze y syny/y meżne a vrodziwe młodzienice zabijano: gdyby nie tylo wolsność ale y ciala wasze do niewolej brano: gdyby Korona ta ozdobna stała iako drzewo bez liścia/ isa: 1. obśiekane gałęzi mające / y iako suchy ogród bez wody.

Bliskosmy tego byli. A iakożesmy z tak złego razu wyszli: Jeszcze dni waszych y szczescia wasze Daniel: 5 nie liczono. Jeszcze was ná wage nie kładziono/ ná ktoreyby łacno było poznac/ jesiny lasti żadney Bożkiej niegodni. Dał nam czas ieszczę do potutty: zastapił nas y obronił Bog náš navyzły przez Jezusa Chrystusa/ przez wiare Katolicką/w krorey ieszczę

rey ieszce Koroná tā Bogu swemu služy. Posłał
Anyola swego / który oczy nieprzyjacielowi záslez-
pił : włożył okowy na nogi pieszych y iezdnych ie-
go : do serca boiazn puścił / iż sie nie pochwápił bić
pujanych / y snem lenistwā y nieopatrznosći vmo-
rzonych. Wzbudził ludzie y zapalił ie milością
oyczyn / którzy pospolitey pomocy nie czekają / y
tych którzy do niey przeszkaďali / milujac : cialy
swemi oyczynne y zdrowie nas wszystkich zastępili.
dał im tenże Bog nāsz mestwo y rozum / dał wy-
trwanie nedze woienney / y dał na koniec wielkie
zwycięstwo rekom ich. y co v ludzi bylo niepodobno /
aby takie wojsko tak przedko byc dármo mo-
glo / ktore za pieniadze y z długim gotowanym nie
bywało : to Pānu Bogu bylo nie trudno. Bog
to sprawił / y iest to dziwno w oczach nāszych / iako

Psal: 117. Psalm mowi.

Psal: 146. To wszyskto rekā Bozka sprawiła. Niech sie
nikt nie chlubi : nie konška moc ani mesta / ale sila
Bozka / a wiara y nadzieja v tym co wszystkim wla-

Ia: 6. dnie / który sie Pan wojska zowie / to sprawiła. Bo
ludzka mocą która w wojscze iest najwetsza / sam
Bog rządzi : puści postrach do serca / až iedni včies-
kai : puści śmiałość do mysli / až drudzy wygra-

Psal: 43. wāig. Pan iest woyny. Nie moja mie strzelba oz-
bronila / mowi on woownik wielki / ani miecz moy

Psal: 117. wybarwił mis : ale prawica twoiš Pānie / tā mie
podwyż-

podwyzszylā. Tys nauczyl do wojny rece moie / Psal : 143.
y pälce moie do boiu. Jemu tedy za wszystko dzies-
ki nie obiete y niski poklon na wieki/ y na wieki sła-
wą iego samego.

Lecz nie dla tego czci y wyfugi Panom y Rycers-
twu názemu przynarwac nie mamy. Bogu pier-
wsze y narwyższe/ a im podleyše y stworzeniu przye-
stoyne dzieci czynimy. Slawmy szczescie K. J. M.
y błogosławienstwo od Bogá iego / ktore sie na-
nas rościiga. Pod choragwia panowania iego
odpoczywamy. Bog go dał/ Bożka moc ma. Bog Prou : 8.
w nim swoie czesci zatrzymawa / przezeń nam do-
brze czyni. Tyiem wszyscy pod cieniem tego wy-
sokiego y rodzajnego drzewa. Sprawiedliwość y
niewinnosc y nabożeństwo y pobożność y wstyd
y cierpliwość iego/tá z woskiem bylá/tá szczescie
do zwycięstwa dawala. Przetoż gloria Deo, &
honor Regi. Potknit się lud Bogu / a potym y 1. Par : 28.
Krolowi/mowi pisino. Wosaymy: Rex in æter- Dan : 5.
num viue. 4. Reg : 5.

A iż Krol J. M. przez swoie Hetmány czy-
nil: po nim pierwsza im slawe y dzieci powinne
oddaniem. Nie czekali pieniedzy na żołnierza y po-
borow. Nie czekali Seymikow y Seymow.
Nie swárzyli sie z szlachta/iako/y z czym isé na nie-
przyaciela: ale z pobudki y roszczenia Krola Je-
go M. na nagły ogień y przedkieu grobley przery-
wanie/ ktore rad y rozmyslow nie dopuszcza/swo-

B

ie włas

ie wolańia máietnośc y zdrowie / z temi ktorzy ie mis-
łoráli á ich checi synowsteyku oyczynie / spolney
mátce / świádomi byli / niosac: zástawili sie nieprzy-
iącielowi. Nie przelektli sie wielkiego wojska iego /
nie rospáczyli w niesposobności swey ná on przedtě
raz: ále mocnym w Bogu sercem / rzekl stárshy do
młodšeg: Czyńmy á walczmy o lud náš y o swie-
ty kościol náš: á co ná niebie vrádzono / niech tak
bedzie. Lepiez nam vmrzec / nízli párzyć ná zgube
kościola s. y oyczyny nászey / y náneuze bráciey ná-
szey. Nie stepilá checi ich niewdziecznośc y nienaz-
wić y obmowistá y potwarzy falszywey bráciey:
ále y tym dobrze czynili / á zdrowia y máietnoścí
ich obronili / gdy sami sie nie czuli / á iáko džiećí
mále/zlego swego nie widzieli. Prawdziwa mi-
łość oyczyny pokazała sie w nich / nie słowy / nie
wdátnoscia / ále rzecza sama. Rozum wielki ich y
madrość wyniklá / gdy widzieli co to za nieprzyja-
ciel / co myslí / iákie tyránswo y iáki iad ná narod
náš w sercu swym niesie / co ma za pobudki y po-
mocy y zmowy z innemi nieprzyjaćielmi Koronne-
mi: y oświeceni Duchem s. vnieli złym myślom
sego odpór dawać. Ktożci sie wydzieliue Wodzu
pierwszy y głowo wojska / milośniku oyczyny z-
Nie ciezałyca lata: młodość sie twoia odnowiła/
gdys o swoiej bráciey niebespiecznoścí vstýszal /
gdys sie nad miedla Koronna vžalił / gdyc nad
smierć własna / oyczyny vtrátá przykrzejsza by-
la. Nie

2. Reg: 10.

1. Mach: 3.

1. Mach: 9.

lā. Nie zatrzymała cie ani żona / ani syn mały ies-
dyny/ ani wczasy domowe/ ani bogactwa/ ani mi-
łość zdrowia: wszyscy Rzeczyposp: darrował/
wszystko miluac oczyszne hoynie wylał / abyśmy
wszyscy nie gineli. Przeto sława twoja wieczna/ Prout: 10.
y pamiętka w błogosławienstwie zostanie. Wszys-
cy wolamy: Hetmanowi długie dni/ miłośniko-
wi oczyszny sława wieczna/y w Bogu odplata.

A iż Pan Bog nie tylko serca Hetmańskie/ ale y
Rad Państkich Woiewod y Raszellanow niektórych
wzbudził / w których sie taż miłość ku oczysz-
cni pokazała: y tym powinna wdzieczność y dzies-
ki oddaćmy/mowiąc z ona Debora: Milue was Iudic: 5.
bárzo y wielce czeze / y nogi wasze całuie / ô Prin-
cipes , iżescie dobrowolnie za bracię swoje wdali-
sie w niebespieczenstwo. Uprzedziliście inne mo-
żniesze y powinniesze / którzy wietszych dobro-
dziesztw R.P. zázywają. Nie było wam trudno
o predka wyprawę/ gdy miłość ku oczyszniie was
zapalala. Nie było wam cieźko y zdrowie utrą-
cie/byle kościoły Boże y domy bracię wászey całe
zostawały. Nie tylo dobremi wodzami / ale mo-
cnemi w tey bitwie żołnierzmi pokazaliście sie. O-
mylił sie nieprzyjaciel/gdy swoie do mestwá pobu-
dził/mowiąc: Nie boycie sie ich/żołnierzą za pie-
niadze nie mają/Panowie sa/bić sie ci nie beda. O-
myliła go dumą iego. Niewiedział iakoście sami
sobą pogardzili/ abyście R.P. posłużyli/ a innym

B y

serce

serce do boiu czynili. Ž wámi y žá was błogosłáze
wim Pánu/ y dzieci y slawe y zaplátę v Bogá ods
dáiemy wam.

Lecz y tobie młodzi Koronna / vrodziwe Pa-
nieta / y Voluntáryušowie ochołni / wiele sie po-
winnemi byc wyznawamy. Ochołta do slawy ry-
cerstey / krew dobra przodków wászych / y mestwo-
ich y miłość tu oyczynie / przedko was z domow y z
dalekiego mieškania / y od wczasow domowych
wypedzilá: iżescie rádzi zdrowie swoie dla nas
poniesli / á pieniedzy nie czekáiac / to co oycowie zo-
stawiili / to co oyczyna dálá / to co od Bogá macie /
Boguscie y R. P. poswieciili: y innym nápotym
przykład goracy zostawuiecie / aby sie slawa wá-
sza y błogosławienstwem / ktoreście ná tey woynie
odniesli / nie żałowáli do tákley posługi / á do koros-
ny sie tákley v Bogá płatney / y w oyczynie slaw-
ney / vbiegáli.

Náostatek w sztyku w obec Rycerstwu y me-
žnym mežom y prawym Słowakom do slawy ták
ochotnym hoynie dzieci. Wielkiemu wážemu me-
stwu / mieysce ono ták mocne / w którym was nies-
przyjaciel czekał / woda / rowámi / lásy / błoty / gorá-
mi vtvierdzoné / vstapic myśialo. Gory sie rmy-
kaly / rowy sie zásypowály / wody vstepowály / le-
káiac sie ochoty y mestwu wážego. Liczbá wielka
nieprzyacielská / y choragwi ták wiele / nie vstrášyły
was: przebrána młodz w kilkudziesiąt mežow
wielkie

wielkie tysiące rozgromiła / a drugim do zwycięstwa droga uczyniła. leżały trupy bez liczby po górách y niżinach y winnicach/lataly z reku mocnych choragwie/ktorych sto kiladziesiąt nazywano. tyl podali oni co na tym tak mocnym miejscu Turki y Tatars gromili. Przelektli sie Turcy mestwą waszego/ y wołali mowiąc : Wielki Hetman/ meżny lud. Nie potrzeba was było namarować y slowy pobudzać : samście na strzelby/ drzewca/ y działa/ lecieli / pobudź od Bogá y milosć oczyszny y sławy swoiej majać. Wzgardziliście wszystkim co świat ma : dla miłości tu braciey swoiej/samście się na trudne y niebezpieczne razy w Hetmaną wpraszali : vniżec za kościół Boży y za bracię swoje byliście gotowi/nie slowy/ale krewia y rany y dziesiem prawie rycerskim. Miliśmy was/ y prośim Iudic: s. Pana Bogá / aby do mestwą takiego wszyskti inne cnoty w was wlewał / a nie tylo do korony rycerskiej/ ale y do wieczney/ dla ktorey tey nabywacie/ was przywodził.

Krola J. M. Pana naszego Mikołajem : z pokora y goraca checia wszyscy prosim/ aby sie w was Kochal. Nie masz bliaskniejszy Mikołaj : Krolu/narodu ktoryby cie wiecey miłował / y wiele wiara y cheć tobie niezmyślona ale szczerą oddawał. Czuąc krew Polska w tobie / na Królestwo cie krewia swoja postawił : takimi y tak gestymi zwycięstwy sławę twoje po wszystkim świecie rozszerzył. Ktoż

wyl. Ktož o zatrzymaniie Królestwá y zdrowia
twoego czyni? Ktož za cie krew leie? Ktoryž cie
narod tak miłuje? od kogož masz to wszysko co
masz? komuž wiecę dusiąc y na kogo sie w przy-
godach spuścić możesz? izali ktory inny narod tak
za cie mocno y hoynie zdrowia swoiego nastawia?
Miluy y láske pokazuy temu narodowi swemu/
nad ktrym cie P. Bog glowa y oycem postawił.

L. Reg: 14. y kogo/iało Saul czyniſ/ rycerstiego widziſ/ przy-
garnią do siebie / y na takie obracay starostwá/
dzierżawy/vrzedy/dochody/ y ine w R. P. cnocie
pobudki y odpłaty. Zalecayże W. R. M. to Ryc-
cerstwo y ten twoy lud ktory cie tak wynosi/y slas-
we y państwo twoie zatrzymawa/ Władyślāwo-
wi hōstoletnemu synaczkowi swemu namilżemu/
a wprawuy go/aby tak rycerski tak życzliwy ten naz-
rod swoy milował. Niech sie kocha/ iało iuż sie
po iego skłonności młodey pokazuie/ w cnocie/po-
bożności/ y w meżnych ludziach rycerstich. Dros-
dził sie Polakiem/ niech Polaki miłuje/ niech ie w
sercu swoim nosi. Królestwá indziej tak lácno-
nie dostanie/tu mu królować y z tobą y po tobie/ w
lásce v Bogá y v ludzi/ nawlaſnicy y napodos-
hmiey iest.

Pochwalmyž z takiego szczęścia Króla J. M.
y nas wszyskich nawyzszego Pána Bogá nášego.
Biskupi y kapłani dziekuycie. Bo kościoły wáże
y wiare y náukę wáże/y dochody wáże/y wszysko
nabożeńz

nabożeństwo wasze/ od odzczępienice y Rzymiego
go Lacińskiego Kościoła wielkiego nieprzyjaciela
wybawił. Już był nadzieia swoja piekielna / po-
gwałcił y polupił kościoły wasze: iuż go niektorzy
odzczępienicy za swego Messiasza mieli/iuż mu na-
prawe nabożeństwa/to jest skaze Kościoła Rzymie-
skiego przypisowali. Ale myśli sie iego iako proch
od wiątru rozleciaty. Blogosławiony Bog nasz
Katholicki na wieki.

Panowie Koronni/ Seracie y najwyższy wo-
dzowie / pochwalcie Pana pánów. Bo sie wam
dostojenstwa wasze y dochody wasze dzis wroci-
ły/ które iuż myśla rozdawały/ y nadzieia na swoje
podzielali/y żołnierzom zapłate z nich obiecowali.

Wszystka Szlachta y Rycerstwo pochwalcie
Pana. Bo was wyzwolił od tyrannia/kto ry oraz
cze y oddane wasze na was pobudzał / wolności
im obiecując / a na wasze sie zdrowie przegrażając/
abo zdrowie abo wolność mieliście wrócić / y na
wpadek domów waszych patrzyc.

Wszystki miasta y wsi Koronne pochwalcie
Pana. Boście sie dzis za tym zwycięstwem oswos-
bodzili / od iarzma okrutnika / od spustoszenia do-
mów y roli waszych/y od zguby waszych.

Wszystka Rzeczpospolita pochwalał Pana
Boga twoego. Bo jest wybawiona z strachu wiel-
kiego. Uchowaj Boże/ by sie była nogą tego woya-
ską posłiznęła: by sie było rosproszyło to rycer-
stwo/abo

two / ábo poginelo / iako to byc moglo : by reka
Boža z nimi niebyla : wszystek wpadek praw/wols-
nosci/ māietnosci / zdrowia naszego nástepowal/
przy takiey niestwornosci naszej y rozrywaniu sey-
mow.

psal: 114. cie ogarnal / y pod swemi skrzydlami bronil. Bo
nie tylo wybawil cie od zguby/ y oczy twoie od
placzu / y noge twoie od wpadku : ale y rozglosil
slawę twoie rycerska / o Korono szczesliwa. Mez-
stwo synow twoich slawić sie po wšytkim Chrze-
ścijanstwie bedzie.

X. Poganie y Turcy y Tatarowie cieszey sie-
dziec/y na cie sie ogladając mestwu sie takiemu dzis-
wowac beda. Nie darmo mowili y mowią: Rycers-
cy sa ludzie/nieustraszzone poczty/przewazny lud.

Przybyloć granic matko nasza / rozszerzylas
swoje państwo po Dunaju: klaniac sie Multani
y Woloszy / o ktore pierwoszy synowie twoi wiele
isa: 54. krwie rozlali. Kosprzestrzeniayze namioty twoie/
a dlugie czyn powrozki twoie / y w prawo y w le-
wo przestronoc bedzie/ iesli wola P. Bogá twego
synowie twei czynic beda. Oycowie naszy tego
dziwnie pragneli / aby v Dunaju szkole swoje żoł-
nierstwa mieli / a v tego tam plocu oyczyny bronili.
To cie teraz potyka slawa Korono/ bedz darow
Bożych wdzieczna / a zazywaj pogody / ktoraj ryz-
chlo minac może.

Do tey radości naszej/ iako tego świątā niepes-
wnego

wnego szczęścia iest obyczay/przymieszaymy trochę
gorzkości/abyśmy się tym szczęściem nie vpili/ a po
winnosci swey ku Pánu Bogu y swietym iego
prawom nie zapamietali. Cwicz sie/mowi/Jeruz
zalem y tym powodzeniem karności Bożkiew z sie-
bie nie składaj / y boiązni za grzechy twoie nie od-
miataj. Wiemy iakosmy zli / y iakich grzechow
pełne iest to Królestwo nasze. Niezoboystwo/ro-
zboje / ląkomstwo / wydzieranie / oddanych vci-
snienie/lichwy/klamstwá/zdrady/trzywoprzysie-
stwá/kázirodztwá/cudzołóstwá/rospustności y
hárdości / y roskoszy / y vtraty prozne w zbytku
wielkim / prawie z brzegow wylaly. Zlym nam
czyni Pan Bog dobrze / aby iego dobroć y ocze-
wanie do pokuty nas przyniósł. Te wdziecz-
ność y dzieki Pánu Bogu oddaymy. Dobrocia
swoja oddalic chce od nas grzechy nasze / y na zle
rany tak drogi y miękkie olejek kładac/leczy nas:gro-
żac/abyśmy tego roku czwartego gdy temui drze-
wu nalepiej czyni/y wielkie mu do rodzenia owo-
cu pomocy daje/ nie zapomnieli/ a na piaty siediery
sie y wyciecia bali.

Nauczmy sie z tego takiego który był
przestrachu Seymow nie miechac/ rada starych y
cwiczonych y wojskowych nie gárdzic. Co wie do-
mowa prostota y na wezásach tylo swoich leżaca/
co sie z R. P. dziecie? Jako o niey obmyślki który y
domu swego rządzić nie umie? Rzemieslo rycer-
stwie y wo-

Jerem: 5.

Luce 10.

Luce 13.

sie y wōdiente/ ktore Rzeczy: broni/ nie wšytkich
rāda y wiadomością : ale tātemnym mādrych het-
mānow obmyślaniem y dōwćipem stoi.

Náuczymy sie nie odbiegac tak oczyszny namil-
szy / iakośny iey nā przeszłym Seymie sromotnie
odbieżeli / o pewnym przypadku tego chytrego ro-
zboynikā / y o drugim tākimże heretyku wiedzac.
Nie burzyć ludzi niewiadomych y przedko wierzą-
cych / nie lžyc życzliwych R. P. Pānow / nie zay-
rzec im szczęścia ich / nie potwărzać ich v prostych/
iako czynią niektorzy burzliwi. Doznaliście iako sie
możny y pienieżny/ a oczyszne wiecęy niżli zdrowie
swoie miluiacy / przydal. Rekaście sie dotkneli /
któ sam siebie y zdrowia y māietności dla R. P.
y bracięy swęy nie żałujie/ a kto sie iako falszywey iey
syn kryje/ y gdy klestā nā nie przypada oney odbie-
ga/ y groźba swego dla niey nie wyrzuci: kto swe mi-
luje a kto pospolite: kto bracię do buntow y rozru-
chów domowych nāmawia y przekupuie/ a do po-
dzwignienia trudności pospolitych reki nie ściga-
gnie: kto domā mowny y swarliwy / a do woyny
boiázliwy: kto narodowi swemu y slawie Koron-
ney życzliwy / a kto o nie niedba y one pod nogi
klädzie / siebie tylo y swoich rzeczy ochraniaiac / a
czci narodu y iesykā swego zapominaiac.

Chwalcie Pāna Bogā swego / iż za złości y
nieprawości nasze/ ieszczem nań/ iako sie v Prorokā
przegraża / nie pobrat Hetmānow mādrych / mes-
znych / bez-

10

żnych / szedzivych y doświadczonych / szcześliwych
y wiernych R. P. y którzy mają robur panis. a pro-
ście Pana Bogą za zdrowie ich. Bo wielki gniew
Boży puści sie na was / gdy wasm pobierzetakie / y
rotmistrze stare y ćwiczone około wojskowego dzie-
ła / y rostopne około obrony / y tych którzy przy so-
bie wiele ich zabawić mogą. To nasze szczęście jest /
nie w zazdrość to obracać / ale rozmyślaniem pozy-
tku z nich / szczęściu się swemu z nich y R. P. rádo-
wać. Tak namilszy synowie Koronne. Non in æ- Rom: 13.
mulatione & contentione , sed induimini viscera
charitatis. Nihil per contentionem , nihil per ina- Phil: 2.
nem gloriam.

Żać zazdrość / zły vpor / przekleta hárdość y
nádecie iednego przeciw drugiemu / złe wzburzenia
prostych na niewinne y oczysznie życzliwe / zła nie-
zgodá / tym zwłaszcza którzy w iednym sie okreśte
przewożą. Gdy o spolne zatonienie idzie : porzucić
wszy swary wszyscy do obrony okretu / ktorzy wsys-
tkich niesie / rzucić sie winni / iesli w głupstwie
swym poginąć niechcą.

Jeszczejmy nie wsyskim sie nieprzyiąciom od-
ieli. Nastąpił iuz drugi daleko szkodliwszy z takim
że sercem y nienawiścią na naród náš / y na wiare
świetą nasze Katholicką / wierutny heretyk Kál-
winista. Ten porażony z łaski Bożey / z Korony
naszej suknia zdzierał / a ten drugi pálce iey y rece v-
ćinac począł. Smie sie z mocu y slawy waszej ry-
cerstwem

C ii

cerstiey násmierwac / śmie to wam wydzierac / cos
ście wy z reti wielkiego mocarza wybawili / y
krwi swoia y naklady wielkimi przez dluę woy-
ne dostali. y wiare swiete Katolickie / ktors on
wielki Krol náš Stephan tam fundował / wyko-
rzenia / y iako dziki wieprz winnice chwaly Bożey
rozmiata. Nie tylo Królestwo Pána nášego M.
wydárl / iako rebellis y zdradliwy oddany / y trzy-
woprzysezcá / y na krew własną swoje okrutnik :
ale y na wasz brzeg sie wysadzil / y bez wypowie-
dzianey woyny / bez żadney sprawiedliwości / iako
szczery rozbójnik / wasze państwa woinie y zamki
pobiera / a przeslawney Koronie waszey y tak hero-
kim y wielkim Państwom te wzgárde czyni / y rys-
cerstwa slawe wasze depce. Wietzhey tedy zgody y
poteżnosci nań potrzebą nam / y Seymow porzą-
dniejszych niżli były.

Jesli ja to iedno terazniejsze wielkie dobro-
dzieystwo Pána Bogá nášego dobrze y sama rze-
cza / a prawa pokuta y powostaniem od zlosci y nie-
Ioan: 13. prawaosci nájnych podzieliuiem: jesli milosc spolna
sobie oddamy / y zakon a mandat Katolicki Chry-
stusa Pána y Bogá nášego wypełnimy : y drugie
to sobie dobrodzieystwo y zwyciescwo nad herety-
kiem / iako wdzieczni láski iego / ziednamy. iako to
Matth: 25. obiecal tym co darrow iego dobrze vzywac. A jes-
Luke 19. sli sie do spolney milosci na dziekowaniu tym / y
do pełnienia zakonu Bogá nášego / który na milo-
sci sun-

sc̄i sunđowāny iest/nie wroćim:y to co iuż mamy;
niewdziecznym/odbiorą. Czego nie dopuść Pā
nie nāsz. Tobie dzieluiemy/ciebie pochwalamy/y
z wielka rādościa serdecznym y głosistym pieniem
ciebie obroncę nāżego wychwalamy / mowiąc:
Iusti tulerunt spolia impiorum, & decantauerūt Do- sap: 10.
mine nomen tuum sanctum, & victricem manum
tuam laudauerunt pariter. Nie miał ten nieprzyjaź-
ciel nā nas żadney sprawiedliwości / Pānie Boże
nāsz/obronco nāsz:nic mu ta Koronā/ nā ktorey sie
sławie y prawo rzucił/winnā nie bylā. On niezbo-
żny trwie ludzkiej żałobę / rozbójnik niewinnych
dzieci twoich/oto pohánbiony został: który cudze
wydzierał/ swoje stracił. On co krew rożał Bi-
skupā twoego y innych bez miary/oto ledwie z swo-
ią szią vcieli. On bogaty y Tureckich roskoszy nāz
sładownik/oto m nedzy został. Dzieluiemy Pā
nie za sprawiedliwość/izes osadził rzecz nāżę. Wy
sławiamy zwycięstwa reke twoie. Nie myśmy go bi-
li y gonili / ale moc twoią z nami / y przechwale-
bnych Patronow Korony nāżey poważna przy-
czynā. Bo w ich dni święte dales te pocieche. Jaz
dwigā błogosławiona nigdy Pāni nāżā y Woy- 15.Octobr
ciech Apostol nāż ciebie o lud swój ublagali/izes 20.Octob.
nas z reki nieprzyjaciół wyrwał / a myśli zle ich o
nas rosproszyłes. Źā to wychwalamy spolne zwy-
ciesta prawice twoie. Źā to služyci bedziem nā
wieti/y prawą twoie wypełniac y tobiesāmemu y
C iii przedom

Lit: 1. Vrzedom twoim posłusznemi byc chcemy na wieki.
Ucie opuszczaj nas do konca/ a zastrasz w sztuki nies
przyjacioly Korony tey/w ktorey kwinie Katho-
licka wiara twoja/y kościoly swiete/y služba two
ja przemieszkiwa.

Obroń nas y od drugiego niesprawiedliwego
rozbójnika y heretyka/ ktory na swoj porządku/ y
od ciebie dany vrzad / na swego Krola poddany/
na swego synowca stryi reke swoje podniosl : racz
go poniżyc Pánie náš. Ucie przestájce na wydarze-
nym królestwie / y na te sie twoie Katholicka Ko-
rone rzucił. Osadz nas z nim Pánie náš sprawies-
dlowy / połącz sie že cie trzymadla slug twoich obes-
zła / że na Kościół twoj swiety Katholicki oko-
twoie y pomoc obracaś/ a iż tobie niezbożny y hár-
dy y zdradliwy brzydki jest / ktory na cie y na spra-
wiedliwość twoje y na Kościół twoj miecz záos-
trzył. Bron Korony Katholickiej twojey y fla-
wy imienia twego/ ktorego ołtarze twoje tu pełne
sa / y czesc imienia prawdy y Ewangelię twojey
miedzy nami przebywa. Uciech wszyscy co na ten
dom chwały twoje powstajec / pohánbieni będą:
niech sie zawsydzą / ktorzy sie o ten Katholicki
lud twoj potuszą : a chwałą imienia two-
go wielkiego niech w nim zostaje
na wieki. Amen.

